

LOTTA CONTRO LA **LEBBRA**



« **CIOMAL,**
una speranza per i più sfavoriti »

bolletino trimestriale > dicembre 2010 - N° 109

Cara donatrice, caro donatore,

L'invio di una lettera di ringraziamento individuale costa CHF 2.-, per la stessa somma due pasti caldi sono serviti in Cambogia !

Ogni centesimo conta !

Vi preghiamo quindi di voler accettare la nostra più profonda gratitudine per la vostra generosità senza la quale nulla sarebbe possibile !

Grazie !



JAB
1200 Genève 2

Cambio d'indirizzo da comunicare a: CIOMAL - Chemin du Pt.-Saconnex 28 A - 1209 Ginevra
Bollettino trimestriale / Abbonamento: CHF 1.- / Nr. 109 - dicembre 2010

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per
Fondazione del CIOMAL
1209 Ginevra



Einzahlung Giro
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per
Fondazione del CIOMAL
1209 Ginevra



Versement Virement
Keine Mitteilungen anbringen
Pas de communications
Non aggiornate comunicazioni

Versamento Girata

Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento

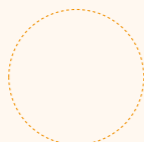
Konto / Compte / Conto **01-54850-2**
CHF

Einbezahl von / Versé par / Versato da

Konto / Compte / Conto **01-54850-2**
CHF

Einbezahl von / Versé par / Versato da

Einbezahl von / Versé par / Versato da



12.2010 - 109

609

442.06

Die Annahmestelle
L'Office de dépôt
L'ufficio d'accettazione



Testimonianza

Durante una recente visita in Cambogia, abbiamo conosciuto, nei loro villaggi e nelle loro modeste dimore, persone colpite dalla lebbra. Fra loro abbiamo incontrato il signor Snan El.

Scopo dell'azione della Fondazione CIOMAL é il sostegno al programma nazionale cambogiano per il debellamento della lebbra, al fine di:

- **intervenire** il più presto possibile. Un debellamento della malattia allo stadio iniziale permette di curare e guarire la persona malata (in 6-12 mesi), grazie ad una triplice terapia a base di antibiotici. Dall'inizio del trattamento la persona non è più contagiosa e non porta conseguenze fisiche.

Per il signor Snan El purtroppo si era intervenuti troppo tardi e la malattia aveva già rovinato il suo piede destro...

- **curare** gratuitamente tutte le persone ammesse al centro di Kien Khleang.
... é stato ammesso in un stato molto grave a Kien Khleang ...

- **riabilitare** sul piano medico, chirurgico ortopedico e oftalmologico i pazienti che hanno subito un'invalidità.
... e parte del piede ha dovuto essere amputato ...

- **prevenire** le infezioni mediante una rigorosa igiene e una cura del corpo quotidiana.

... ha seguito la formazione necessaria e noi siamo andati a controllare lo stato dei suoi piedi.

- **assistere** i pazienti con contributi alla formazione ad hoc o con microcrediti affinché diventino economicamente indipendenti. La Fondazione CIOMAL gli ha donato una mucca

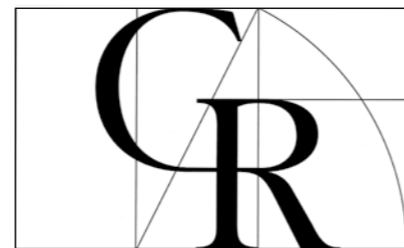
... spera di avere un vitello, ma l'incontro con il toro costa 10.-US\$...

Al termine della nostra visita ha guardato con i suoi grandi occhi neri e ha detto:

GRAZIE - MA PERCHÈ QUESTE PERSONE CHE VIVONO COSÌ LONTANO SI PREOCCUPANO TANTO PER ME ????

Per noi il vostro sostegno finanziario é indispensabile - grazie per la vostra generosità.

Gilles de Weck
Presidente del Consiglio di Fondazione



CR cabinet de gestion de fortune,
soutient comme vous la lutte
contre la lèpre.

4, rue François-Bellot
1204 Genève
022 702 08 00



CIOMAL

28 A, ch. du Petit-Saconnex
CH - 1209 GINEVRA
TEL +41 (0)22 733 22 52
FAX +41 (0)22 734 00 60
www.ciomal.ch - info@ciomal.ch



CIOMAL

28 A, ch. du Petit-Saconnex
CH - 1209 GINEVRA
TEL +41 (0)22 733 22 52
FAX +41 (0)22 734 00 60
www.ciomal.ch - info@ciomal.ch

**LOTTA CONTRO LA
LEBBRA**